

ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

От династий Суй и Тан до середины
правления династии Мин
(581–1525)



ТОМ

3

ИСТОРИЯ
КИТАЙСКОЙ
ЦИВИЛИЗАЦИИ



中華文明史

ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

В четырех томах

Главная редакционная коллегия

Юань Синшэй, Янь Вэньмин, Чжан Чуаньси, Лоу Юйле

Перевод с китайского под общей редакцией

И.Ф. Поповой

Российская академия наук
Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)

ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

Том 3

От династий Суй и Тан
до середины правления династии Мин
(581–1525)

Главный редактор тома
Юань Синьэй

Заместитель главного редактора
Лэн Сяюань

*Перевод с китайского под редакцией
И.Ф. Поповой*



Москва
2020

УДК 94 (510)
ББК 63.3 (5 Кит)
И 90

© 北京大学出版社

Книга издана по исключительной лицензии,
предоставленной Издательством Пекинского университета.
Любое копирование и воспроизведение невозможны
без письменного разрешения издателя

История китайской цивилизации: в 4 т. / гл. редколл. Юань Синшэй и др.; пер. с кит. под ред. И.Ф. Поповой. — М.: ООО Международная издательская компания «Шанс», 2020. — ISBN 978-5-907277-68-7

Т. 3: От династий Суй и Тан до середины правления династии Мин (581–1525) / гл. ред. Юань Синшэй, зам. гл. ред. Дэн Сяонань; пер. с кит. под ред. И.Ф. Поповой. — М.: ООО Международная издательская компания «Шанс», 2020. — 735 с.: ил. — ISBN 978-5-907277-71-7

Труд по истории китайской цивилизации, охватывающий время от эпохи неолита до провозглашения Китайской Республики в 1912 г., создан учеными Пекинского университета. Каждый из четырех томов посвящен политической и социальной истории, экономике, религии, философии, науке и технике, литературе и искусству соответствующего периода.

Третий том «Истории китайской цивилизации» охватывает периоды империй Суй и Тан, при которых было восстановлено культурно-политическое единство страны, династии Сун, пытавшейся отстоять имперское величие в борьбе с государствами киданей, чжурчженей и тангутов, а также монгольской династии Юань и первый период правления утвердившейся после свержения монгольского владычества династии Мин.

ISBN 978-5-907277-68-7
ISBN 978-5-907277-71-7 (т. 3)

© Издательство Пекинского университета, 2020
© Международная издательская компания
«Шанс», издание на русском языке, 2020

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие к третьему тому (пер. Е.А. Завидовской, Д.И. Маяцкого)	5
§ 1. Новое в интеграции	5
§ 2. Новые факторы в развитии цивилизации: расцвет экономики и культуры городов	15
§ 3. Смещение культурного центра на юг страны	25
Глава 1. Объединение страны и интеграция культур Юга и Севера в эпоху Суй и в начале эпохи Тан (пер. Ю.С. Мыльниковой)	36
§ 1. Интеграция культур Юга и Севера	36
§ 2. Открытие Великого китайского канала и его значение	42
§ 3. Культура сопредельных народов в период объединения	51
§ 4. Правление эры Чжэнь-гуань и расцвет эпохи Тан	65
Глава 2. Великий Шелковый путь и культурное взаимодействие Китая с другими странами (пер. Е.А. Завидовской)	79
§ 1. Обмен дарами разных культур	79
§ 2. Чанъань и Дуньхуан: центры взаимопроникновения культур Запада и Востока	91
§ 3. Продвижение китайской цивилизации на Восток	100
Глава 3. Экономический подъем и перемещение центра хозяйственной жизни на юг страны (пер. Д.И. Маяцкого)	111
§ 1. Рост народонаселения и расширение площадей пахотных земель	112
§ 2. Изменения форм землевладения	122
§ 3. Развитие технологий ремесленного производства	134
§ 4. Развитие товарного производства	151
§ 5. Развитие экономики Юга	165
Глава 4. Развитие экзаменационной системы и появление «служилых людей» нового типа (пер. П.И. Рысаковой)	172
§ 1. Экзаменационная система и расширение социальной опоры государственного управления	173
§ 2. Механизмы социального отбора и социальная мобильность	184
§ 3. «Вместе управлять Поднебесной» и «вместе определять государственные задачи»	191
§ 4. Высоты храма предков и дали рек и озер (императорский двор и ученые мужи)	204

Глава 5. Совершенствование бюрократической системы	
<i>(пер. А.С. Рысакова)</i>	213
§ 1. Внедрение принципа взаимозависимости и взаимоограничения	213
§ 2. Назначения чиновников и управление чиновничеством	226
§ 3. Укрепление связей между центром и периферией	239
Глава 6. Новое развитие религиозности и возрождение конфуцианства	250
§ 1. Возрождение конфуцианства и «учение о принципе» периодов Сун–Мин <i>(пер. К.Ю. Солонина)</i>	251
§ 2. Буддизм в Китае. Формирование школ и адаптация к местным условиям <i>(пер. К.Е. Барабошкина)</i>	272
§ 3. Расцвет даосизма и развитие учения о внутренней алхимии <i>(пер. И.С. Коллина)</i>	288
Глава 7. Расширение области научного поиска и расцвет образования	
<i>(пер. П.И. Рысаковой)</i>	300
§ 1. Каноноведение и историография: традиция и новации	301
§ 2. Развитие образования	324
§ 3. Академии и «конфуцианская трансформация» китайского общества	338
Глава 8. Формирование этносов Северного Китая	
и их вклад в китайскую цивилизацию <i>(пер. Ю.С. Мьльниковой)</i>	350
§ 1. Династии Ляо, Ся, Цзинь, Юань и их встреча с китайской цивилизацией	351
§ 2. Развитие культуры северных народов	359
§ 3. Расширение границ и восстановление единства	368
§ 4. Восприятие северными народами ханьской культуры и их воздействие на нее	375
Глава 9. Новая страница в истории связей Китая	
с внешним миром <i>(пер. Д.И. Маяцкого)</i>	382
§ 1. Установление прямых контактов Китая с Европой	382
§ 2. Развитие морской торговли и экспедиции Чжэн Хэ на запад	389
Глава 10. Передовая наука и техника. Развитие научной мысли	
<i>(пер. Д.И. Маяцкого)</i>	402
§ 1. От резных досок к подвижным шрифтам	402
§ 2. Порох, компас и искусство мореплавания	410
§ 3. Медицина и искусство поддержания здоровья	419
§ 4. Астрономия, география и математика	427
Глава 11. «Демократизация» культуры и расцвет	
литературного творчества <i>(пер. Е.А. Завидовской, Д.И. Маяцкого)</i>	438
§ 1. «Движение за возврат к древности» и возрождение конфуцианства в период правления династий Тан и Сун	439
§ 2. Золотой век китайской поэзии: танские стихотворения <i>ши</i>	448

§ 3. Звуки песен эпохи Сун	464
§ 4. Позднее зарождение театра и его расцвет	473
§ 5. Песенно-повествовательное искусство в театрах под черепичными крышами и изогнутыми перилами	481
Глава 12. Искусство и духовный облик эпохи (пер. Д.И. Маяцкого)	490
§ 1. Великолепие и величие искусства танской эпохи	491
§ 2. Искусство эпох Пяти династий и Сун. Эстетические вкусы общества	514
§ 3. Очарование древним изяществом: каллиграфия и живопись эпохи Юань и начала эпохи Мин	538
Глава 13. Красочная и разнообразная жизнь общества (пер. Е.А. Завидовской, Н.А. Сомкиной)	553
§ 1. Новое в повседневном образе жизни	553
§ 2. Обычаи и развлечения	581
§ 3. Внутри и вне домашних стен: роль женщины в обществе	606
Список авторов тома	623
Библиография (сост. А.Э. Терехов)	624
Глоссарии (сост. В.П. Зайцев)	671
Список иллюстраций	724

Научное издание

ИСТОРИЯ
КИТАЙСКОЙ
ЦИВИЛИЗАЦИИ

Том 3
От династий Суй и Тан
до середины правления династии Мин
(581–1525)

*Утверждено к печати
Институтом восточных рукописей (Азиатский Музей) РАН*

Оригинал-макет изготовлен
ООО «Издательство восточной литературы»

Редактор *Я.Б. Гейшерик*
Корректоры *А.Е. Танчарова, И.И. Чернышева, Н.Н. Щигорева*
Верстка *М.П. Горшенкова, О.В. Волкова*

Подписано в печать 30.07.2020. Формат 70×100/16. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 59,8. Тираж 1000 экз. Заказ 625

ООО «Международная издательская компания «Шанс»
107076, Москва, ул. Электрозаводская, д. 29, стр. 1
Тел. +7 (499) 450–97–99
office@gruppashans.ru
Отдел продаж: sales@gruppashans.ru

shansbooks.ru
vk.com/gruppashans
facebook.com/gruppashans
instagram.com/shans_makes_books

Отпечатано в ФГУП «Издательство «Наука»
(Типография «Наука»)
121099, Москва, Шубинский пер., 6